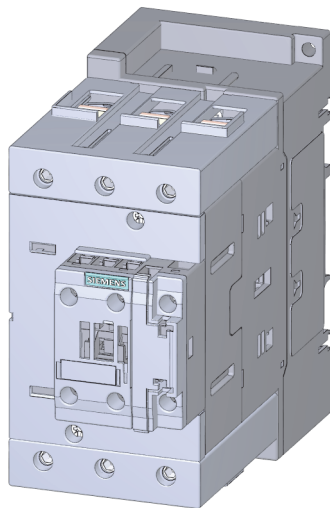


## SIRIUS

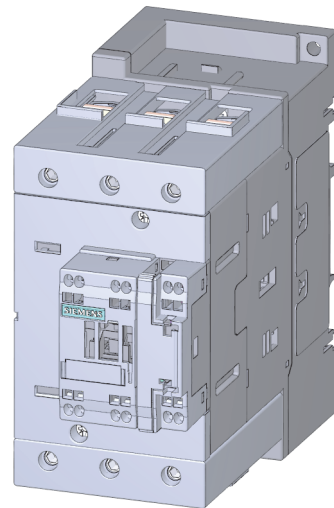
3RT2.4  
3RT204.-.S.30-....



DE	<b>Schütz S3</b> Originalbetriebsanleitung	EL	<b>Επαφείας S3</b> Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	<b>Stycznik S3</b> Oryginalna instrukcja obsługi
EN	<b>Contacteur S3</b> Original Operating Instructions	ET	<b>Kontaktor S3</b> Originaal-kasutusjuhend	RO	<b>Contacteur S3</b> Instrucțiuni originale de utilizare
FR	<b>Contacteur S3</b> Instructions de service originales	FI	<b>Kontaktori S3</b> Alkuperäinen käyttöohje	SK	<b>Stýkač S3</b> Originálny návod na obsluhu
ES	<b>Contacteur S3</b> Instructivo original	HR	<b>Kontaktor S3</b> Originalne upute za uporabu	SL	<b>Kontaktor S3</b> Originalno navodilo za obratovanje
IT	<b>Contattore S3</b> Istruzioni operative originali	HU	<b>Kontaktor S3</b> Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	<b>Kontaktor S3</b> Originalbruksanvisning
PT	<b>Contator S3</b> Instruções de Serviço Originais	LT	<b>Kontaktorius S3</b> Originali eksploatacijos instrukcija	TR	<b>Kontaktör S3</b> Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	<b>Контактор S3</b> Оригинално ръководство за експлоатация	LV	<b>Kontaktors S3</b> Oriģinālā lietošanas pamācība	PY	<b>Контактор S3</b> Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	<b>Stýkač S3</b> Originální návod k obsluze	NL	<b>Bescherming S3</b> Originele handleiding	中文	<b>接触器 S3</b> 原始操作说明
DA	<b>Kontaktor S3</b> Original brugsanvisning				



3RT2.4-1



3RT2.4-3

SIEMENS AG


























Technical Support <https://support.industry.siemens.com>

Support Request <https://support.industry.siemens.com/My/ww/en/requests>

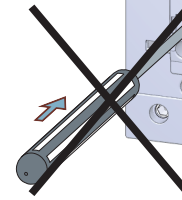
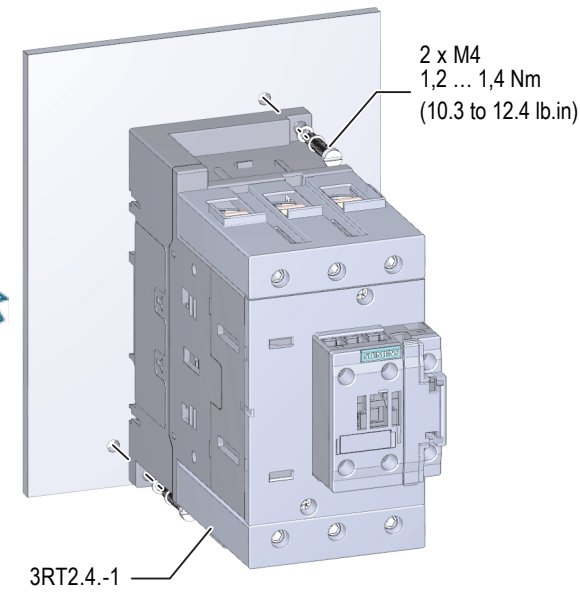
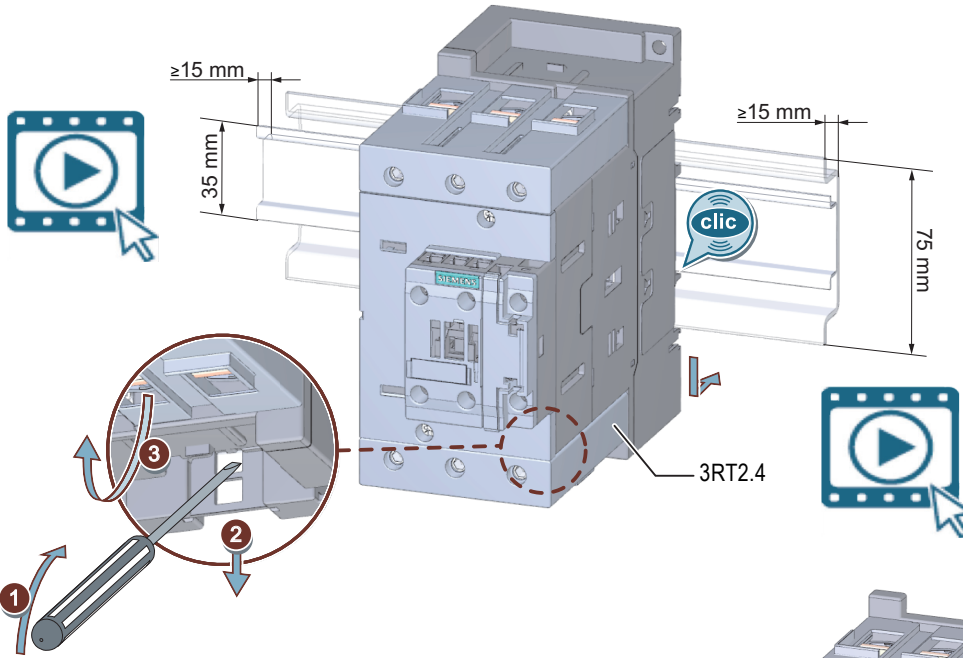


60306557



DE		<b>GEFAHR</b> Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN		<b>DANGER</b> Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device may only be carried out by an authorized electrician.
FR		<b>DANGER</b> Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES		<b>PELIGRO</b> Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT		<b>PERICOLO</b> Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio devono essere effettuati solo da elettricisti autorizzati.
PT		<b>PERIGO</b> Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a alimentação eléctrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento somente podem ser realizados por electricistas autorizados.
BG		<b>ОПАСНОСТ</b> Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди. Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът и техническото обслужване на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS		<b>NEBEZPEČÍ</b> Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu. Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbářské práce smí na tomto přístroji provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA		<b>FARE</b> Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser. Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL		<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b> Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώνετε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET		<b>OHT</b> Ohtlik pinge. Eluohut või tõsiste vigastuste oht. Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Seadme paigaldus- ja hooldustööd võib teha ainult atesteeritud elektrik.
FI		<b>VAARA</b> Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisvaara tai hengenvaara. Laite ja laitteisto on kytkettävä jännitteettömiksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus- ja huoltotöitä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähkötekniikko.
HR		<b>OPASNOST</b> Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda. Prije početka radova isključite napajanje postrojenja i uređaja. Radove instalacije i održavanja na uređaju smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU		<b>VESZÉLY</b> Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély. A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamossági szakember végezheti.
LT		<b>PAVOJUS</b> Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus susižalojimo pavojus. Prieš darbų pradžią atjunkite sistemos ir prietaiso įtampą. Šio įrenginio įrengimo ir techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik įgaliotam elektrikui.
LV		<b>BĪSTAMI</b> Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu risks. Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehnikās apkopes darbus drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektrikis.
NL		<b>GEVAAR</b> Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel mogen enkel door een geautoriseerde electricien uitgevoerd worden.
PL		<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b> Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń. Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu może przeprowadzać wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO		<b>PERICOL</b> Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave. Înainte de începerea lucrărilor, deconectați instalația și aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare și întreținere pentru acest dispozitiv pot fi efectuate doar de către un electrician autorizat.
SK		<b>NEBEZPEČENSTVO</b> Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení. Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštalčné a údržbárske práce na tomto prístroji môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL		<b>NEVARNOST</b> Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb. Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela na tej napravi sme izvesti samo pooblaščen električar.
SV		<b>FARA</b> Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador. Koppla anläggningen och apparaten späningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR		<b>TEHLİKE</b> Tehlikeli gerilim. Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi. Çalışmalara başlamadan önce, sistemin ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı ve bakımı yalnız yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
PY		<b>ОПАСНОСТЬ</b> Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм. Перед началом работ отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства должны производиться уполномоченным специалистом по электротехнике.
中文		<b>危險</b> 危險电压。將导致死亡或严重的人身伤害。 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源。该设备的安装和维护工作仅能由具备专业资格的电工完成。

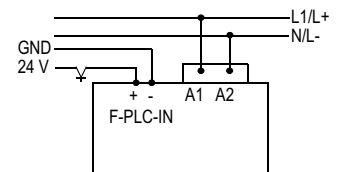
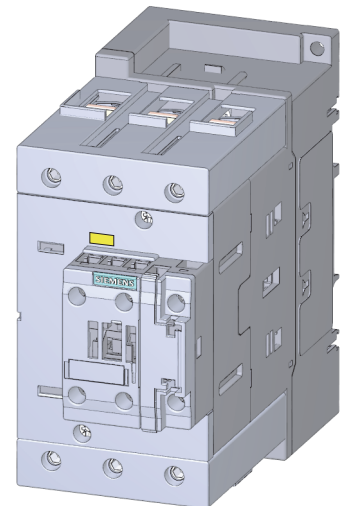
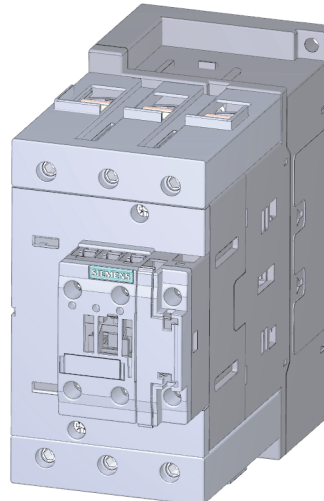
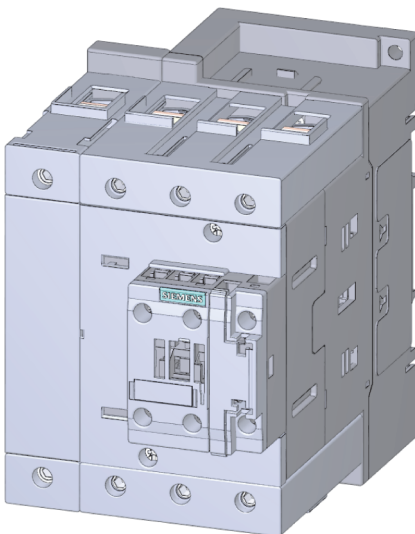
3RT2.4



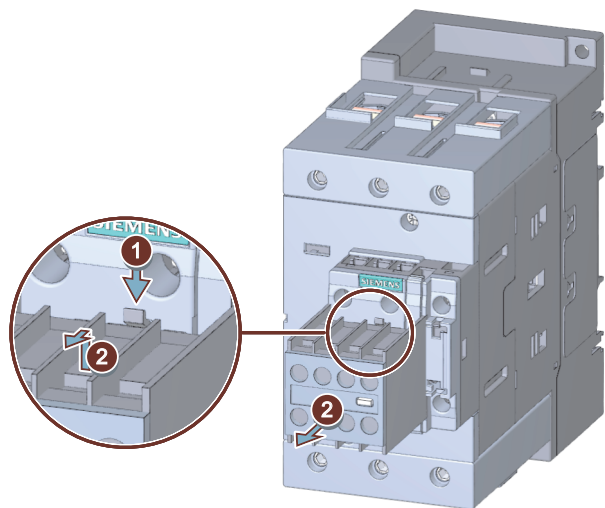
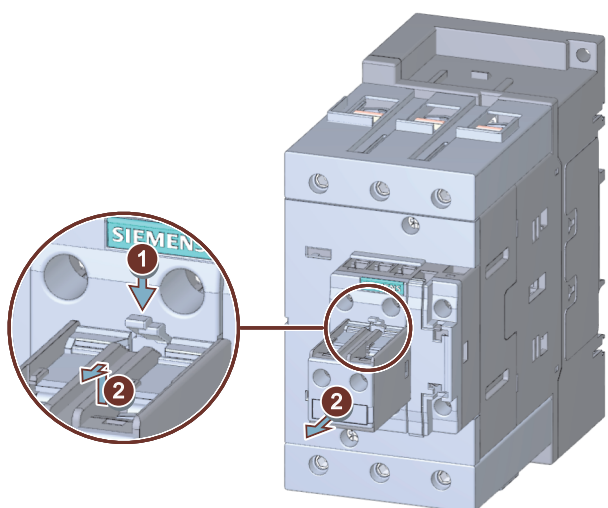
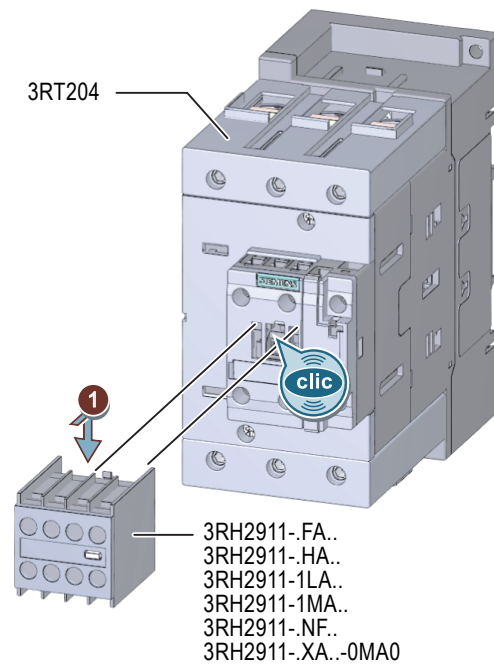
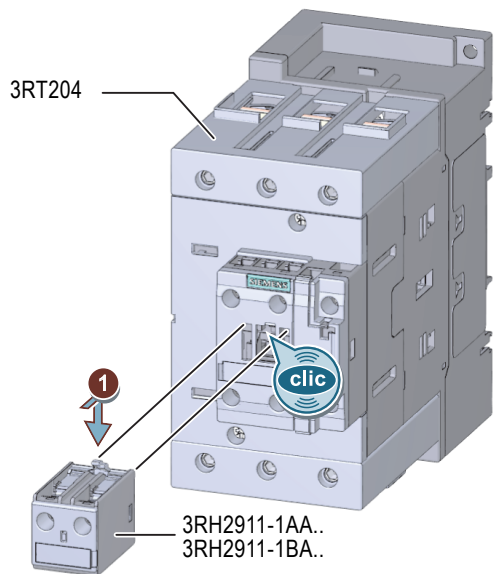
3RT204.-S.30-....

3RT234  
3RT254

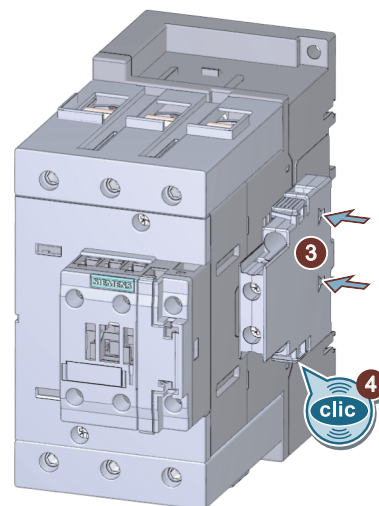
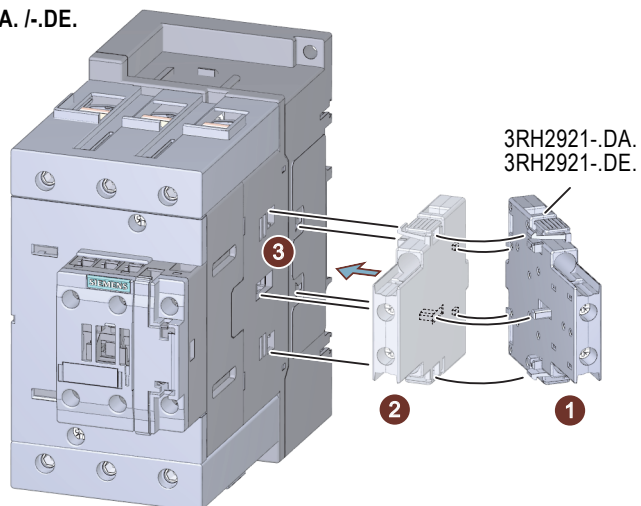
3RT204.-.....0CC0

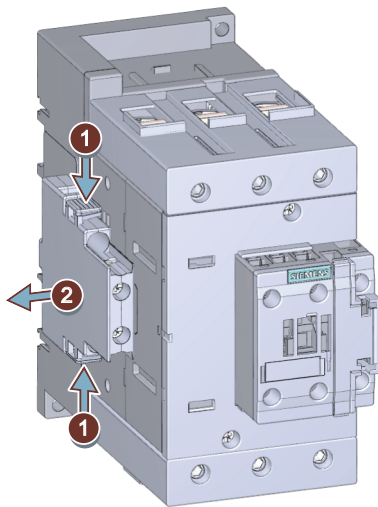
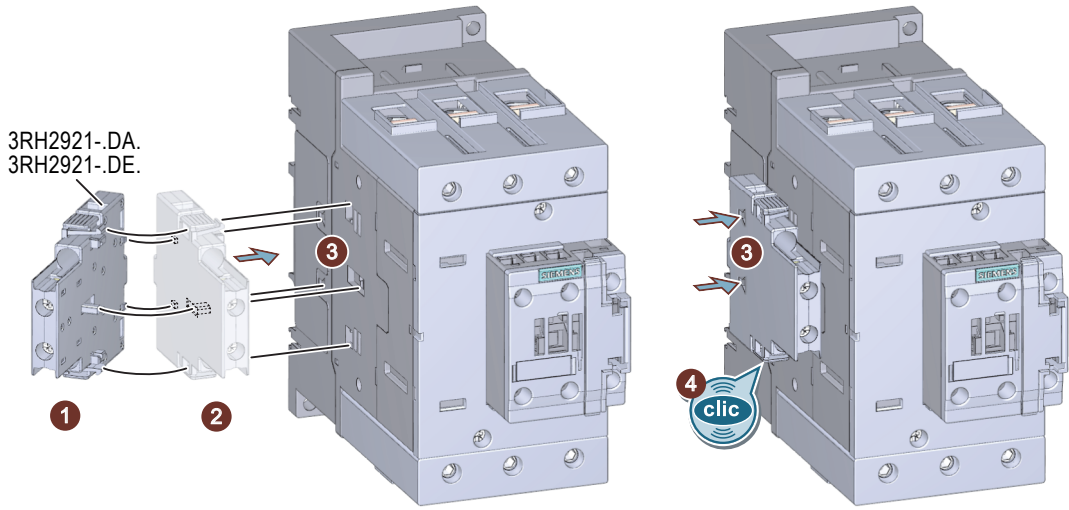


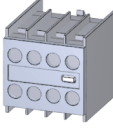
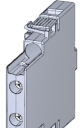

3RH2911-.FA.. / -.HA.. / -1LA.. / -1MA.. / -.NF.. / -.XA..-0MA0  
 3RH2911-1AA.. / -1BA..



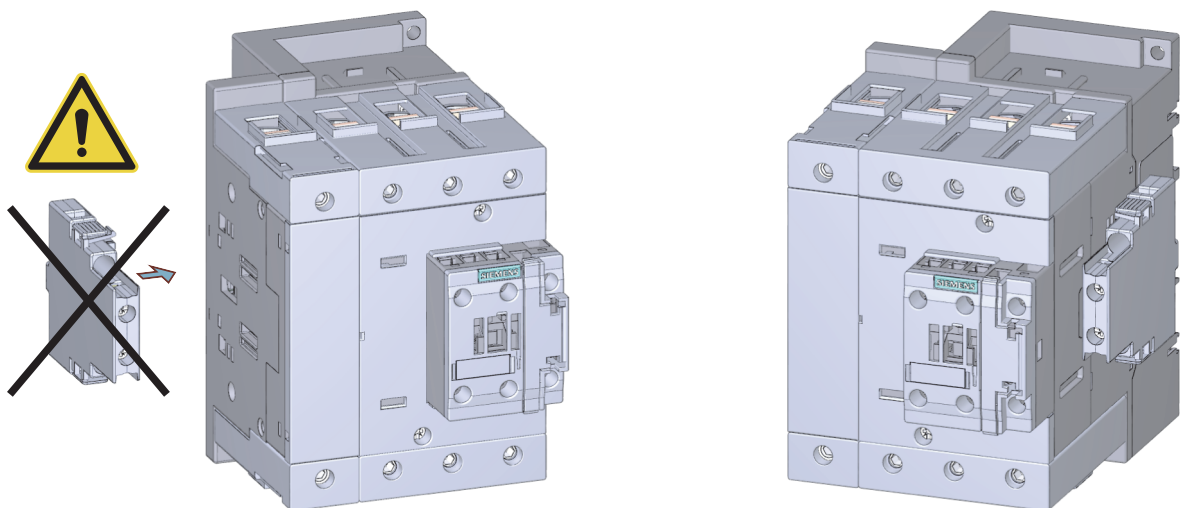
3RH2921-.DA. / -.DE.



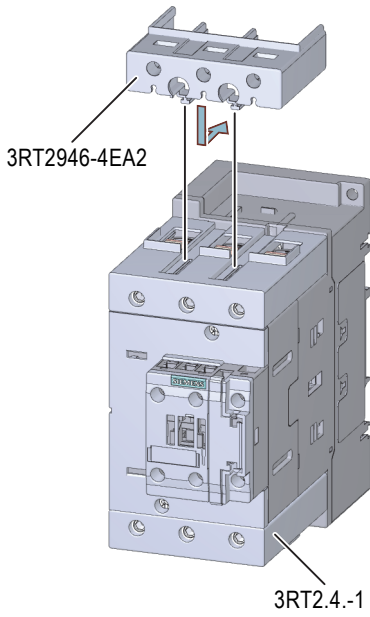


	NC/NO: max. Stck. / pc.		
			
3RT204.	0	1 + 1	1
3RT244.	1	1	0
3RT204.-.K.	0	0	1
	1	0	0
3RT234.	0	1 + 1	0
	1	1	0
3RT254.	Σ NC max. 2		
3RT204.	Σ NC max. 4		
3RT234.	Σ NC max. 4		
3RT204. + 3RA27... / 3RA28...	—	1 + 1	—

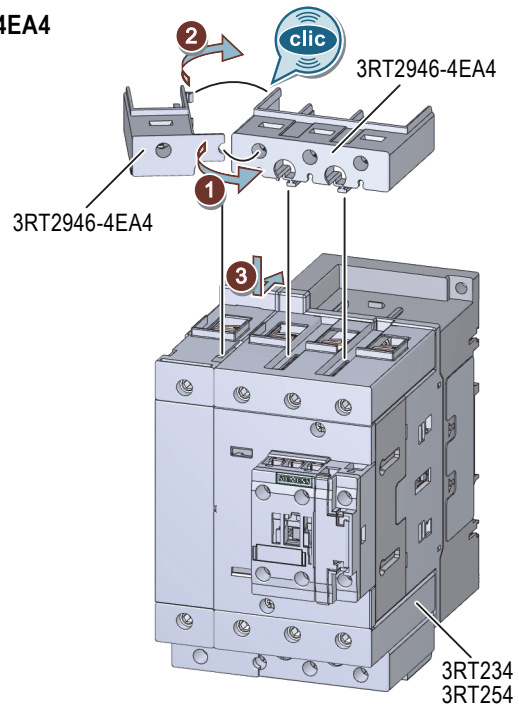
3RT234  
3RT254



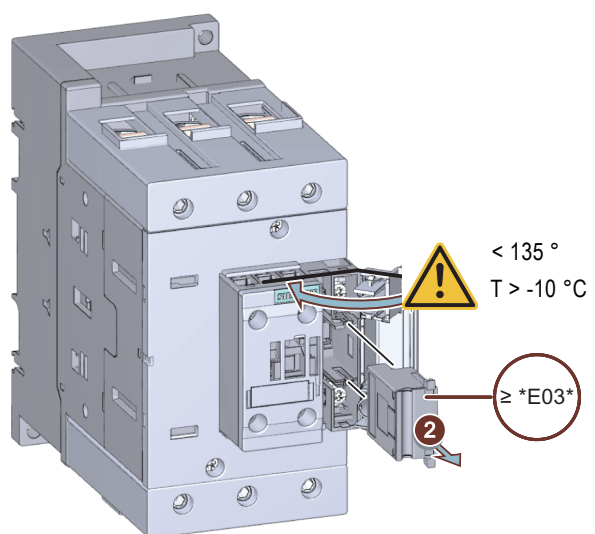
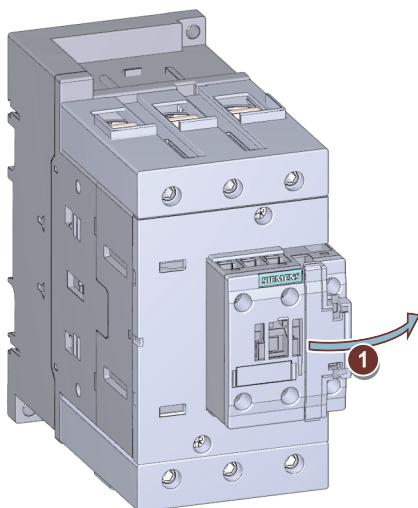
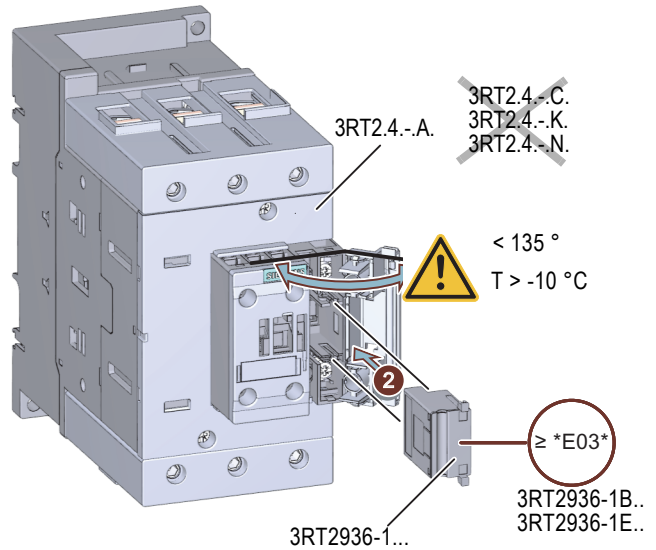
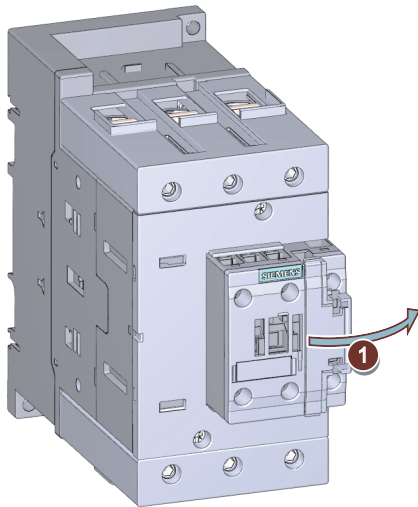
3RT2946-4EA2



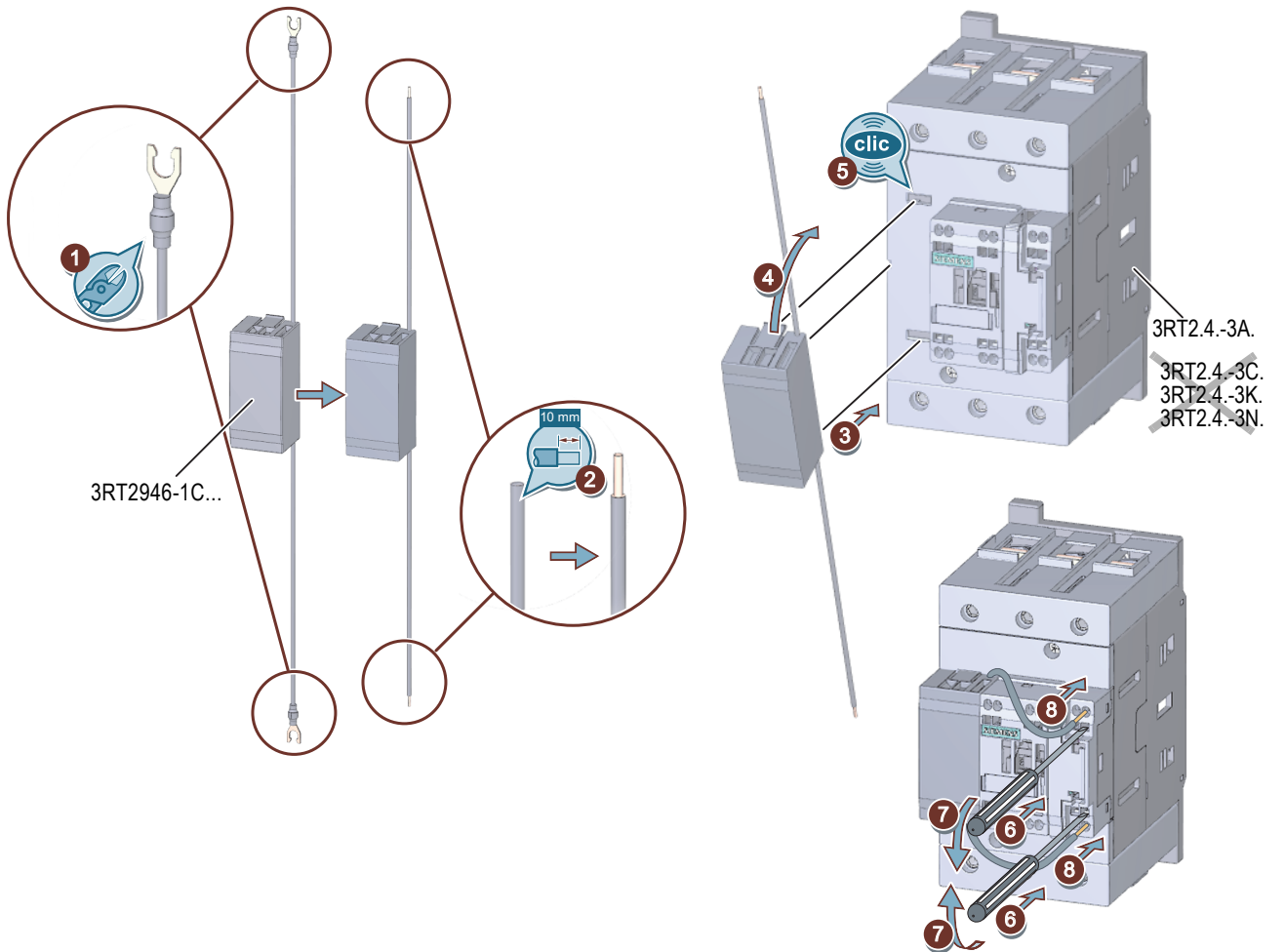
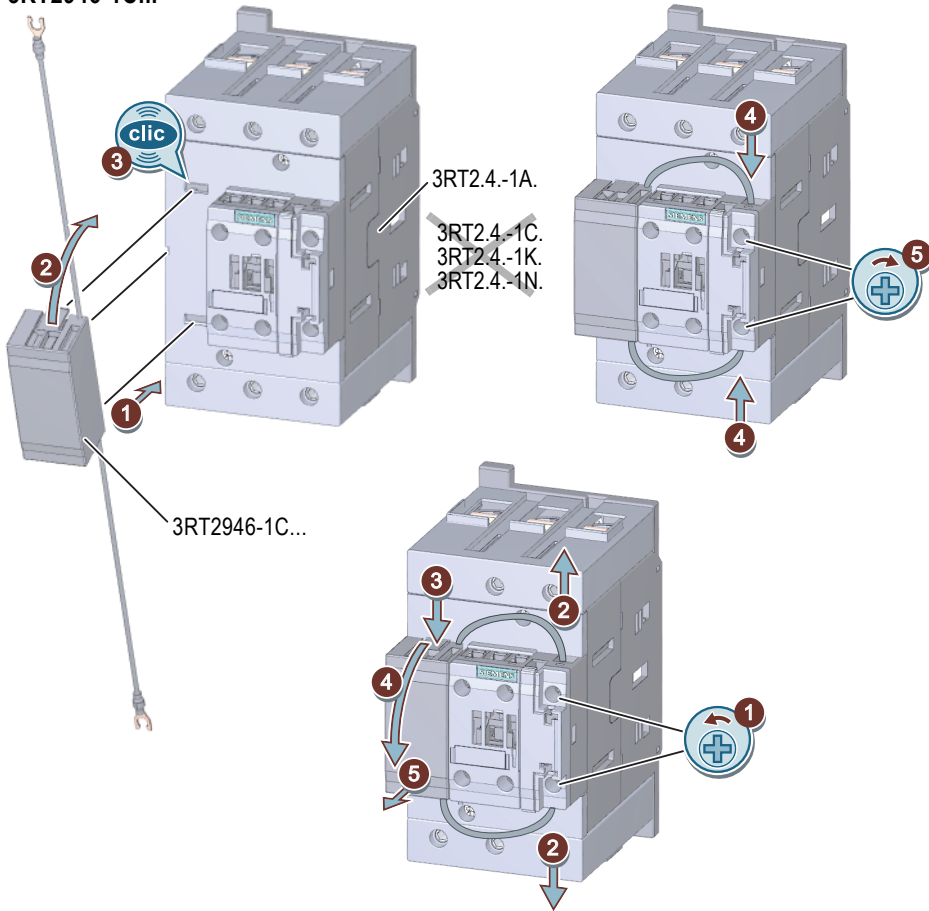
3RT2946-4EA4



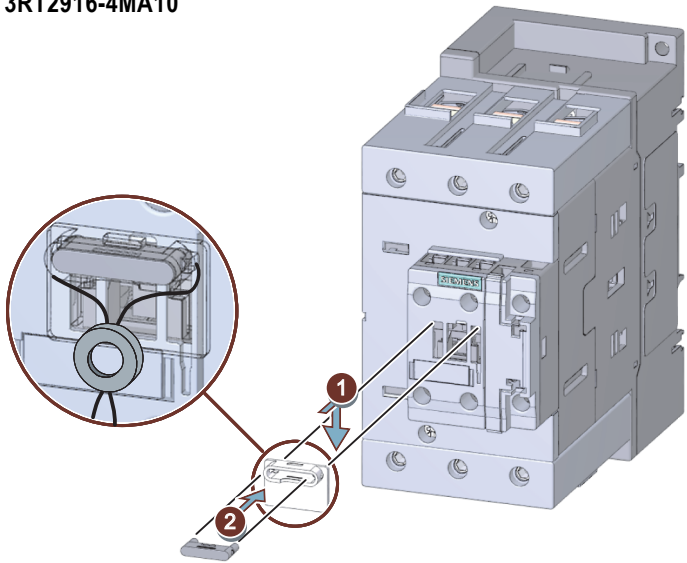
3RT2936-1...



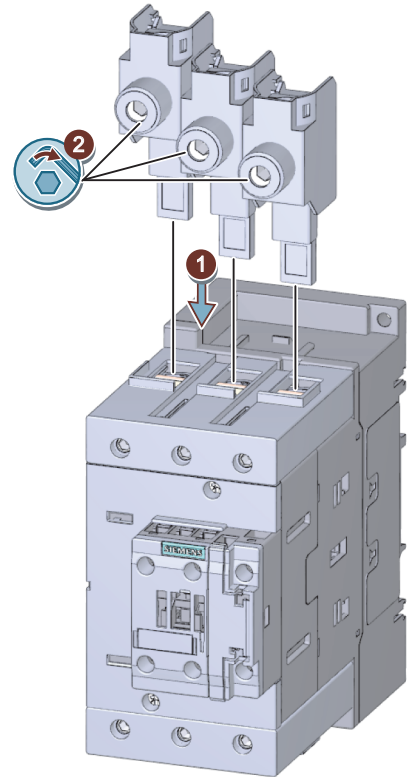
3RT2946-1C...



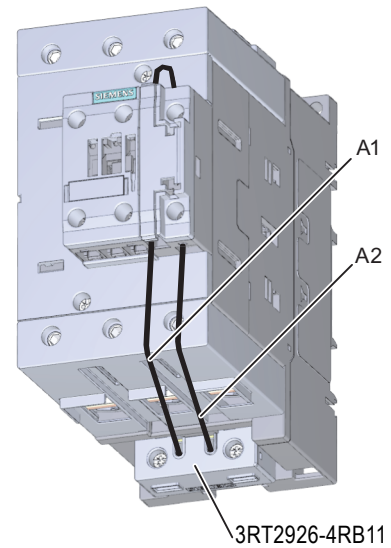
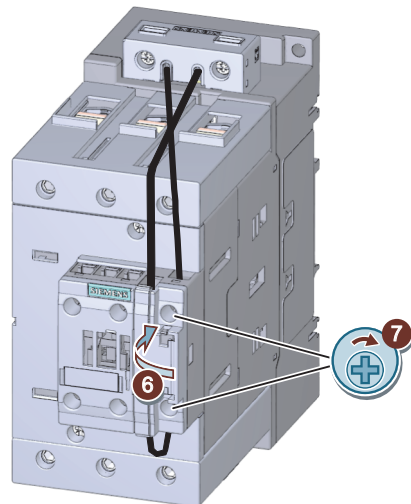
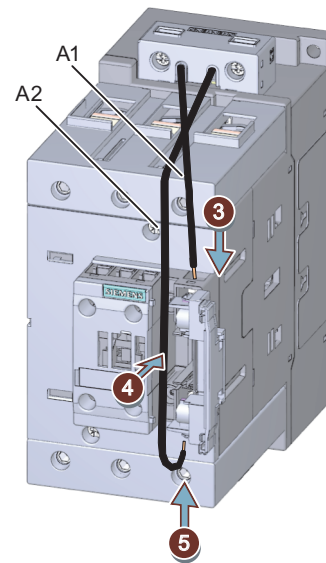
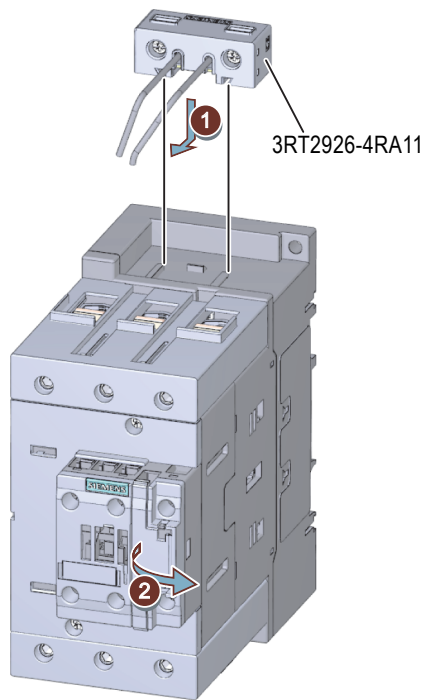
3RT2916-4MA10



3RA2943-3L

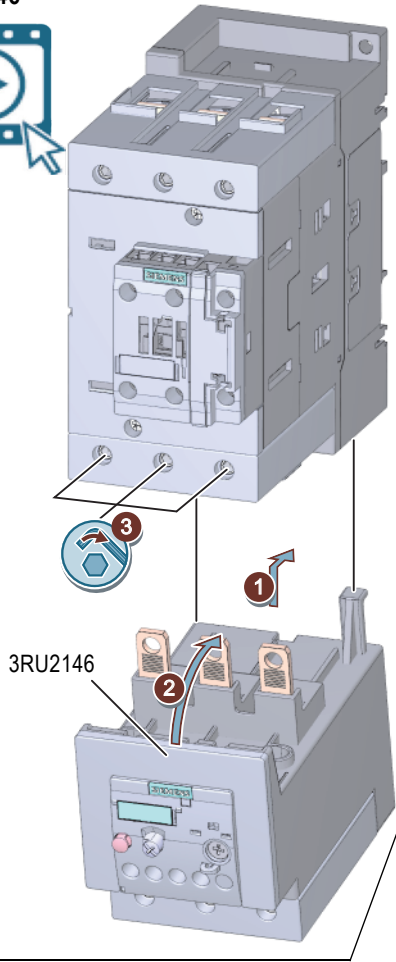


3RT2926-4R.11

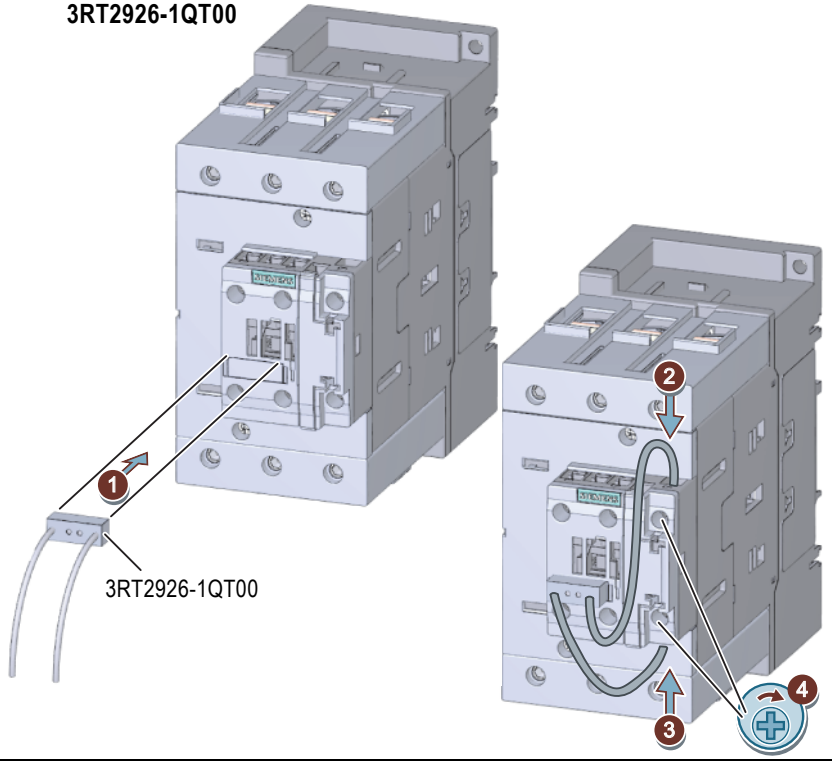




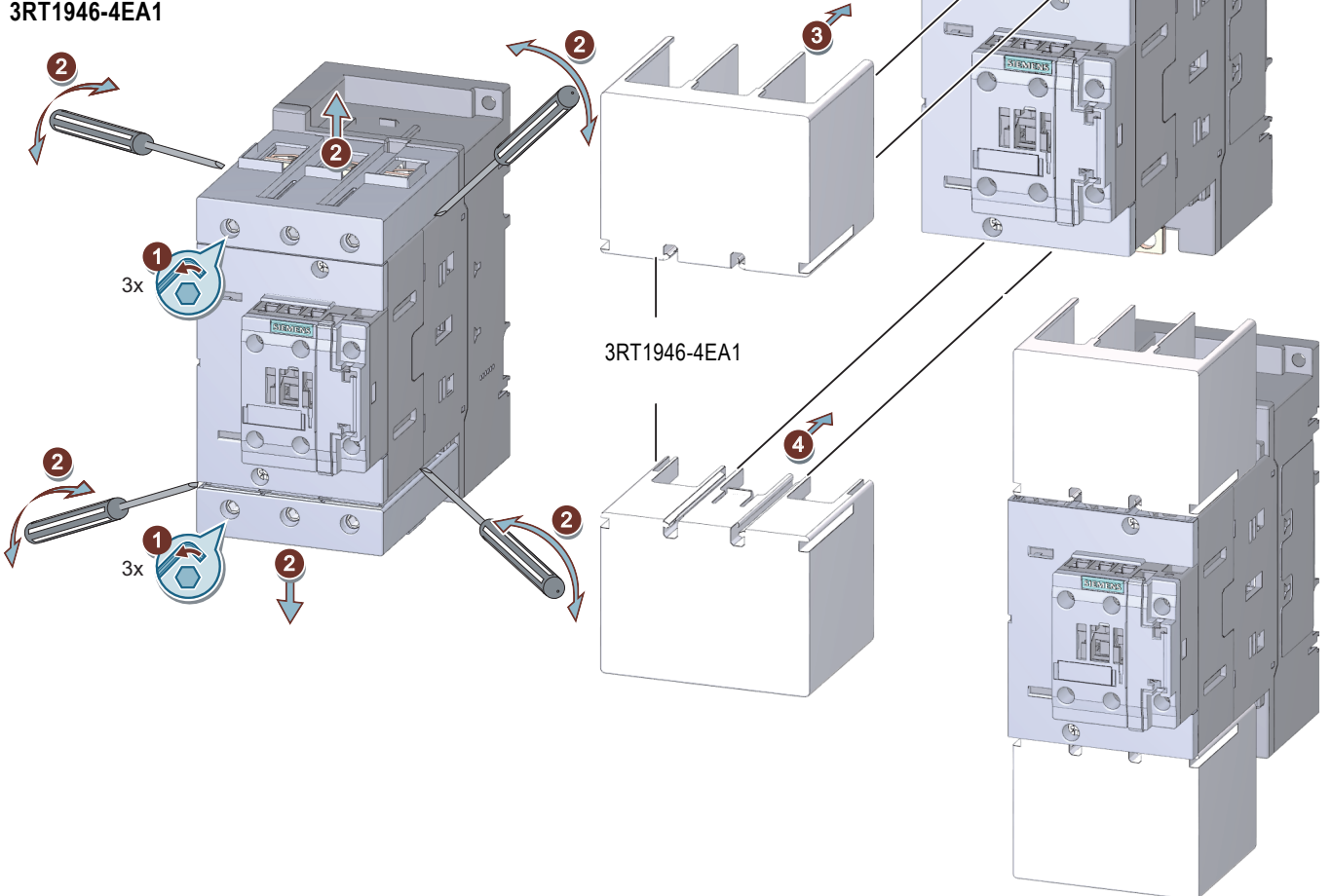
3RU2146



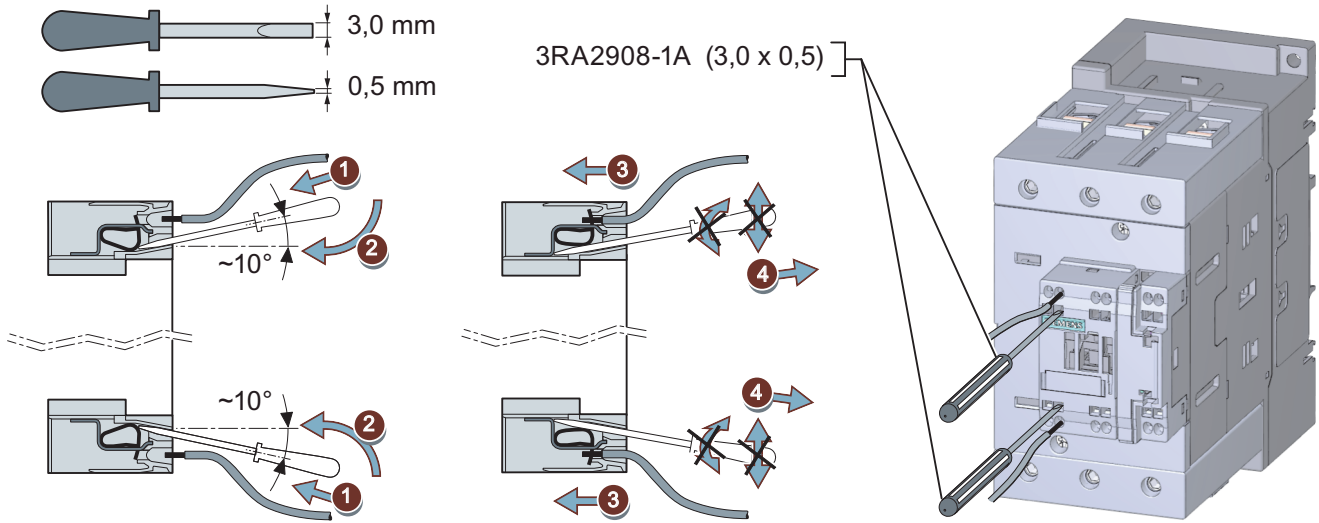
3RT2926-1QT00



3RT1946-4EA1

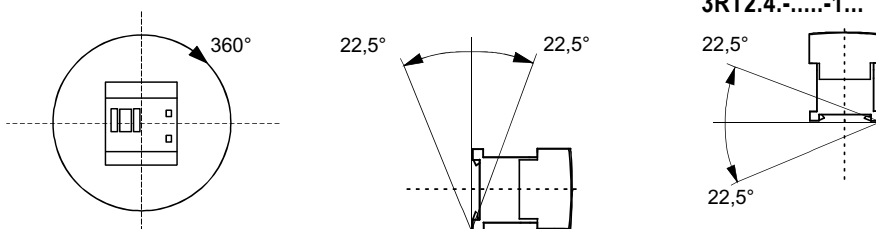


3RT2.4-3

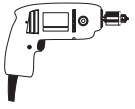


	1/L1, 3/L2, 5/L3 2/T1, 4/T2, 6/T3		3RT2.4-1 (A1/A2, NO/NC, F-PLC-IN + / F-PLC-IN -)	3RT2.4-3 (A1/A2, NO/NC, F-PLC-IN + / F-PLC-IN -)
	3RT2.4-1		3RH29.1-1	3RH29.1-2
	 4,5 ... 6,0 Nm (40 to 53 lb.in)		 M3: 0,8 ... 1,2 Nm (7 to 10.3 lb.in) PZ 2: Ø (5 ... 6 mm)	 3RA2908-1A: Ø 3,0 x 0,5 mm
	2 x (2,5 ... 16) mm <sup>2</sup>		2 x (0,5 ... 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x (0,75 ... 2,5) mm <sup>2</sup>	2 x (0,5 ... 2,5) mm <sup>2</sup>
	2 x (6 ... 16) mm <sup>2</sup> 2 x (10 ... 50) mm <sup>2</sup> 1 x (10 ... 70) mm <sup>2</sup>		—	2 x (0,5 ... 2,5) mm <sup>2</sup>
	2 x (2,5 ... 35) mm <sup>2</sup> 1 x (2,5 ... 50) mm <sup>2</sup>		2 x (0,5 ... 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x (0,75 ... 2,5) mm <sup>2</sup>	2 x (0,5 ... 1,5) mm <sup>2</sup>
<b>AWG</b>	2 x (10 to 1/0) 1 x (10 to 2/0)	<b>AWG</b>	2 x (20 to 16) 2 x (18 to 14)	2 x (20 to 14)
	d <sub>2</sub> = min. 6,3 mm d <sub>3</sub> = max. 19 mm			
	M6 4,5 ... 6,0 Nm (40 to 53 lb.in)			

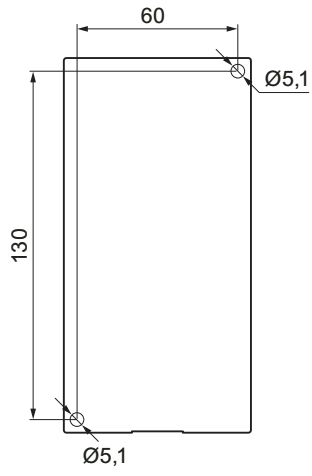
	1/L1, 3/L2, 5/L3 3RA2943-3L
	 8,0 ... 10 Nm (70.8 to 88.5 lb.in)
	1 x (6 ... 95) mm <sup>2</sup>
	1 x (6 ... 70) mm <sup>2</sup>
<b>AWG</b>	1 x (8 to 4/0)



3RT2.4.



mm



DE	erklärt, dass das Produkt mit den im Anhang (EU-Konformitätserklärung) angegebenen Richtlinien und Normen übereinstimmt.	verantwortlich: SI EP R&D
EN	explains that the product complies with the guidelines and standards given in the appendix (EU declaration of conformity).	Responsible: SI EP R&D
FR	déclare que le produit est conforme aux directives et normes indiquées en annexe (déclaration UE de conformité).	responsable: SI EP R&D
ES	declara que el producto es conforme con las directivas y normas indicadas en el anexo (declaración de conformidad UE).	responsable: SI EP R&D
IT	dichiara, che il prodotto è conforme alle direttive e norme elencate in appendice (dichiarazione di conformità UE).	responsabile: SI EP R&D
PT	explica que o produto está em conformidade com as diretivas e normas apresentadas no anexo (declaração de conformidade UE).	responsável: SI EP R&D
BG	декларира, че продуктът съответства на посочените в приложението (декларация за съответствие на ЕС) директиви и стандарти.	отговорен: SI EP R&D
CS	prohlašuje, že se výrobek shoduje se směrnicemi a normami uvedenými v příloze (EU prohlášení o shodě).	odpovědný: SI EP R&D
DA	erklærer, at produktet stemmer overens med de direktiver og standarder, som er angivet i bilaget (EU-konformitetserklæring).	Ansvarlig: SI EP R&D
EL	δηλώνει ότι το προϊόν συμφωνεί με τις οδηγίες και τα πρότυπα που αναφέρονται στο παράρτημα (δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ).	υπεύθυνος: SI EP R&D
ET	deklareerib, et toode vastab lisas (EL-vastavusdeklaratsioon) nimetatud direktiividele ja normidele.	vastutav: SI EP R&D
FI	vakuuttaa, että tuote on liitteessä (EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus) ilmoitettujen direktiivien ja standardien mukainen.	Vastuullinen taho: SI EP R&D
HR	izjavljuje da je proizvod specificiran u Dodatku (EU Izjava o skladnosti) skladan direktivama i normama	odgovorna osoba: SI EP R&D
HU	kinyilvánítja, hogy a termék a függelékben (EU-megfelelőségi nyilatkozat) felsorolt irányelvekkel és normákkal összhangban van.	felelős: SI EP R&D
LT	pareiškia, kad produktas atitinka priede (ES atitikties deklaracijoje) nurodytas direktyvas ir standartus.	atsakingas: SI EP R&D
LV	apliecina, ka izstrādājums atbilst pielikumā (ES atbilstības deklarācija) norādīto direktīvu un normu prasībām.	atbildīgs: SI EP R&D
NL	verklaart dat het product in overeenstemming is met de in de bijlage (EU-conformiteitsverklaring) vermelde richtlijnen en normen.	verantwoordelijk: SI EP R&D
PL	oświadcza, że produkt jest zgodny z podanymi w załączniku (deklaracji zgodności UE) dyrektywami i normami.	odpowiedzialny: SI EP R&D
RO	declară, că produsul este conform cu directivele și normele din anexă (Declarația de conformitate UE).	responsabil: SI EP R&D
SK	prehlasuje, že výrobok sa zhoduje so smernicami a normami uvedenými v prílohe (prehlásenie o zhode EÚ).	zodpovedný: SI EP R&D
SL	izjavlja, da je izdelek skladen z v prilogi (EU izjava o skladnosti) navedenimi smernicami in normami.	odgovornost: SI EP R&D
SV	försäkrar att produkten överensstämmer med de i bilagan (EU-försäkran om överensstämmelse) angivna direktiven och normerna.	ansvarig: SI EP R&D
TR	ürünün ekteki belgede (AB Uygunluk Beyanı) belirtilmiş olan direktif ve standartlara uygun olduğunu beyan eder.	Sorumlu: SI EP R&D
РУ	объясняет, что изделие соответствует указанным в приложении (декларация о соответствии стандартам ЕС) директивам и нормам.	ответственный: SI EP R&D
中文	声明产品符合附录（欧盟一致性声明）内说明的准则和标准。	负责部门: SI EP R&D

SIEMENS

3444.00

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Produktbezeichnung: Schütze
Product identification: Contactors
3RT2.3-S... 3RT2.4-S...
Hersteller: Siemens AG, SI EP
Manufacturer:
Anschrift: DE-92220 Amberg
Address:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrichtlinien der Union:

Maschinenrichtlinie:
2006/42/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

EMV-Richtlinie:
2014/53/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S.79-106

RoHS-Richtlinie:
2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, Amtsblatt der EU L174, 10/07/2011, S.88-110

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Machinery Directive:
2006/42/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC

EMC Directive:
2014/53/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79-106

RoHS Directive:
2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Official Journal of the EU L174, 10/07/2011, p. 88-110

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Bescheinigungs- oder Haftungsklausel. Die Scharnierschwinge der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft, Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Steinhilber, Managing Board: Joe Kasper, Chairman, President and Chief Executive Officer, Roland Buch, Klaus Heinrich, Coelck Neke, Ralf P. Thomas, Registered office: Bern and Munich, Germany; Commercial register: Bern Chamber of Commerce, HRB 12300, Munich, HRB6884, WEER-Reg-No. DE 23691922, Seite/Page 1 von/of 2

SIEMENS

3444.00

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

Normen / Standards:
Referenznummer: EN ISO 13849-1:2015
Reference number: EN 60947-4-1:2010/A1:2012
EN 62061 :2005/A2:2015

EN IEC 63000:2018

Name, Anschrift bevollmächtigte Person für technische Unterlagen: Name, address of authorized person for technical file:

Dr. Klaus Orth, Siemens AG, SI EP R&D 92220 Amberg

Name, Kennnummer der notifizierten Stelle: name, identification number of the notified body
Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung: number of the EU type-examination certificate

TUV SÜD Product Service GmbH, Kenn-Nr. 0123 M6A 038717 0068

Unterschiedet für und im Namen vor / signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg Datum der Ausstellung / date of issue 2020-10-21
Ort/1 place

Dr. Klaus Orth
Head of Research & Development

i.V. Orth Klaus Digital unterschrieben von Ort, Klaus Datum: 2020, 10, 29 09:59:34 +01'00'
Name / name Unterschrift / signature
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Bescheinigungs- oder Haftungsklausel. Die Scharnierschwinge der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft, Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Steinhilber, Managing Board: Joe Kasper, Chairman, President and Chief Executive Officer, Roland Buch, Klaus Heinrich, Coelck Neke, Ralf P. Thomas, Registered office: Bern and Munich, Germany; Commercial register: Bern Chamber of Commerce, HRB 12300, Munich, HRB6884, WEER-Reg-No. DE 23691922, Seite/Page 2 von/of 2

i.V. GROSCH CHRISTIAN Digital unterschrieben von Ort, Klaus Datum: 2020, 10, 29 11:17:41 +01'00'
Name / name Unterschrift / signature
Funktion / function

Christian Grosch
Head of Quality Management